**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 25 (1903)

**Heft:** 50

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 50 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Im Schnee verirrt.

Fahl flimmert bas Mondlicht über ben Beg, Berschneit die Beide, verweht jeder Steg, Wild rüttelt der Sturm an den Tannen. So grabesftill ift die Winternacht. Fern alles Leben — die Angft erwacht, Schen flieht die Herbe von dannen.

Den Pfad verloren - fein fchimmerndes Dach, Sungernd und frierend und mude, ach 3ch tenne folch troftlofes Wandern. Fand auch nicht heim — ich weiß, wie das thut — Wohl denen, die sicher in treuer hut,

Das find die glücklichen - Undern!

#### Deues vom Büdjermarkt.

Reuen vom Bückermarkt.

Enstige Geschichten. Den Kindern erzählt von Clis abeth Halden. Mit acht Vollbibern nach Origisinalen von Friz Bergen. Verlag von Leon & Müller in Stuttgart. Preis eleg. geb. Mt. 4.—.

Elisabeth Halden, die ersindungsreiche, immer den rechten Ton für die Jugend tressende, emmer den rechten ton für die Jugend tressenden m. belehrendem und biebendem Unterhaltungsstoff für ihre kleinen dem und biebendem Unterhaltungsstoff für ihre kleinen dem und biehendem Unterhaltungsstoff für ihre kleinen dem ansiehenden Motive, immer gleich frisch, munter und anschault in der Darstellung, weiß sie die Hexperder Jugend für sich zu gewinnen und diese anf die Holgen ihrer meist für geringssügig gehaltenen und doch oft so verhängnievollen Fehler liedevoll aufmerssam die zwölf "Lustigen Geschichten" bald ein Liedlingsbuch der Kleinen sein. Die acht zum Teil recht humorisitägeschattenen Vollbischer bilden einen anziehenden Schmud dieses auss gediegenste ausgestatteten, 320 Seiten starten diefes aufs gediegenste ausgestatteten, 320 Seiten starken

Bandek.

5öhne des Reichslands. Erzählung von Hermann
Stegemann. (Leivzig, Werlag von Ernft Keil's Nachlolger G. m. b. H. Preis geheft 3 Mark, ele-gant gebunden 4 Mark.)
Hermann Stegemann, der sich durch manche Gabe seines starken Erzählertalentes längst einen schönen Plat in der Reiche der deutschen Romanschriftseller und Novellisten erworden hat, bietet uns mit dieser neuen Erzählung abermals eine vollwertige Probe seines Könnens. Wie schon der Titel besagt, führt der Dichter seine Lier in das Elsaß. In markigen

Bügen schilbert er Landschaft und Menschen der deutschen Reichslande und zeigt, wie aus der Wesenheit dieser Grenzbevölferung schwere innere und äußere Konslifte erwachsen. Deutsche und französische Gestnunng prallen aufeinander in jenem stillen Bögesental. Zorn und daß werden groß über dem nationalen Zwiespalt der Wenschen, die der kraft deutscher Urt, die Schritt um Schritt die Erde beises Landes noch einmal in unschritt die Erde den Kanft den klutiger Arbeit dem Neiche erobert und bis die Liebe den haber der Menschen schliebet. Das gute Buch hermann Stegemanns verdient weite Verbreitung, es wird sicher seinen Weg machen ihn auf ihm Kreunde wird sicher seinen Weg machen und auf ihm Freunde um Freunde werben.

vermann Stegmanns vertent weite Vetvertung, es wird sicher seinen Weg machen ind auf ihm Freunde wir Freunde werben.

Iungvolk. Novellen von Soa Treu. (Lelpzig, Verlag von Ernik Keil's Nachfolger G. m. b. Hreis gehestet 3 Mark, elegant gebutden 4 Mark.)

Eva Treu, der wir schon so viele sinnige und innige Erzählungen verdanten, hal mit diesem stattlichen Buche einen Novellenkranz veröffentlicht, der sie als reise und vor Hobe sieher einen Avoellenkranz veröffentlicht, der sie als zeise und auf der Höhe ihrer eigenartigen Darstellungskunft siehende Dichterin erkennen läßt Wie in den älteren Gaben erzählender Urt, die von ihr erschienen, di sind auch hier die jungen Mädchen mit ihrem kleinen und großen Derzeleid, mit ihrer Schnsucht und ihren Schlicherin erkaleiden und Freuden die stillen Heldinnen all dieser Geschichten. Gva Treu sit hier so recht die erhlühsten Sersen, der und kieden der hier er verscheite wertecht sie es, diese erblühsten Seelen, die mun zur Frauenwärde reisen, det und siebevoll ohne Süklichkeit, aber doch im ganzen Duft ihres jungen Naschen zu schienen. Das neue Buch der beliebten Bersassen, au schildenen. Das neue Buch der beliebten Bersassen, au schildenen. Das neue Buch der beliebten Bersassen, der eines starken Erzsählungslitteratur sicher sein.

Venes Peulsches Märchenbuch den Ludwig Bechestein und kalzigiste Unslage. Prachtausgabe mit 16 Karbendruchbildern und 60 Halpage diese berühmtesten und der Frashenbuch den mit 10 Grashenbuch der nicht einer gleich wielt, vor. Ein Kinderbuch, das um 80. Male vor die Dessentlicheit tritt, ist ein Juwel, das nicht mehr dem Kaussan in sehen deutschen Wärchenduch, das von der kestlichen neuem deutschen Märchenduch, das von der Rechtlichen nicht vorde. und 10 im Festgewande immer neue Generationen zu bestüßen. Da das Buch

gerabezu das allerbilligste Märchenbuch-ift. — es tostet gebunden 3 K 60 h = 3 M. (die einfacher ausgesstattete Volksausgabe ohne Farbendruchbilder sogar nur 1 K 40 h = 1 M. 20  $\S f_1$ ) — 19 Vogen Text, 60 vorzügliche Holgichnitte, 16 Farbendruchbilder entbätt und sehr gefällig ausgestattet ist, steht seiner immer weitern Verbreitung gewiß nichts im Wege. U. Partslebns Verlag in Wein und Leipzig.

Rafche Junahme des Appetites und Stärfung des Blut-, Nerven- und Knochenspstemes werden be-wirtt durch Gebrauch von "St. Urs-Wein" (gefehlich geschüft). St. Urs-Wein ist somit allen jenen zu em-psehlen, die entweder förperlich oder geistig ermattet

"St. Urs-Wein" ift erhältlich in Apotheken & Fr. 3.50 bie Flasche. Wo nicht, so wende man sich direkt an die St. Urs-Apotheke, Solothurn. Versandt franco gegen Nachnahme. Man achte genau auf den Namen "St. Urs-Wein." (Die genaue Gebrauchsanweisung, sowie Bestandteile sind auf jeder Flasche angegeben.)

Ein berühmter Arzt schrieb kürzlich an sein Mündel: "Als Gelehrter und als Vormund empfehle ich Ihnen, keinerlei Schminke zu benutzen; wenden Sie jeden Morgen nur ein wenig Crème Simon an und Sie werden dadurch Ihre Haut vor jedem schädlichen Einfluss. bewahren." J. Simon, 59 Faubourg in, Paris.

Saint-Martin, Paris.

Saint-Martin, Paris. 2752

2811] Wir verweisen gerne an dieser Stelle wieder auf die gediegenen, ebenso unterhaltenden als belehrenden Schweizerischen Gesellschaftsspiele für die Jugend, herausgegeben von der Schreibbioherfabrik A.-G. in Biel, erhältlich in jedem Spielwaren und Papeteriegeschäft. Diese Spiele schweizerischen Charakters verdienen wohl, dem Publikum empfohlen zu werden; sie verbinden in ausgezeichneter Weise das Angenehme mit dem Nützlichen, indem sie der jungen Welt eine Fülle anregender Unterhaltung und nützlicher Kenntnisse bringen. Sowohl das Eisenbahn-, Kantons-, Jungfrau- und Record-Spiel als auch die übrigen Spiele dieses Verlags gehören zu den Spielen, die nicht blos für ein bestimmtes Alter berechnet sind, Kinder, junge Leute jeden Alters und auch die Eltern können sich mit Interesse daran beteiligen.

Junge Tochter
in bürgerliche Familie nach Apite
(Samoa-Inseln) als Stütze der Hausfrau
gesucht Reissentschäligung, Lohn nach
Uebereinkunft. Eintrut wenn möglich
im März, event. etwas später. Anmeldungen unter Chiffre H V 2825 an die
Red ktion dieses Blattes. [2825]

# Bitte!

Wer würde ein gesundes, lieb-Wer wurde ein gesames, wo-liches Kindchen an Kindesstatt annehmen und demselben gute Erziehung und eine freundliche, sorgenfreie Zukunft bereiten? Ge-tällies Antragen unter Chiffre fällige Anfragen unter Chif B N 2807 befördert die Exped.

Gesueht: als Zimmermädchen in ein gutes Haus nach Zürich eine Tochter, welche das Kleidermachen oder Weissnähen versteht. Gute Behundlung und Bezahlung. Die Stelle wird frei, weil die jetzige Inhaberin sich verheiratet. Adressen von früheren Angestellten zur Verfügung. Gat empfohlene Bewerberinnen, die ein dauerndes Heim wünschen, belieben ihre Offerten unter Chiffre B 2768 an die Expedition des Blattes einzusenden.

Ein im Hauswesen erfahrenes Fräu-Ein im Haussvesen erfahrenes Fräu-lein mittleren Alters, einfach, gebil-det und durchaus zuverlässig, wönscht auf Neujahr, wenn nötig auch früher, die selbständige Leitung eines besseren Haushaltes zu übernehmen. Grft. Offerten unter Chiffre 2810 be-fördert die Expedition.

der Kirchenbaulotterien Flüelen, der Kirchenbaulotterien Filleten, wie auch Küssnacht, versendet zu 1 Fr., Listen 20 Cts., das Hauptversanddepot Frau Haller, Zug. Ziehung von Flüelen am 15. und von Küssnacht am 26. Januar 1904. Auf 10 ein Gratislos. [2826]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

#### Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken.

und besseren Kolonialwarenhandlung erhält:ich.

# **手车等处场**

Kennern bevorzugte Marke.

In allen Apotheken.

39jähriger Erfolg.

Reines, echtes Malzextrakt, altbewährtes, lösendes und stärkendes Mittel geg.
Husten-, Hals-, Brust- und Lungenleiden. Echtes Malzextrakt in Milch
verrührt, bildet das beste Frühstücksgetränk für Kinder und schwächliche Frauen. kl. Originalflasche Fr. 1. 30, gr. Originaflasche Fr. 3.—

Jod-Eisen-Malzextrakt, 39jähriger Erfolg als vollkommener Ersatz des Leberthrans, bei Drüsenanschwellungen, Hautausschlägen, Flechten etc. kl. Originalflasche Fr. 1. 40, gr. Originalflasche Fr. 4.— [2731

Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich

# Bildungskurs für Haushaltungs-Lehrerinnen

vin BERN. ~~

Dauer des Kurses 11/2 Jahr. Kursgeld Fr. 1250. — für Unterricht, Kost Dater des Kurses 1/2 Jahr. Kursgeid Fr. 1250. — für Unterricht, Kost und Logis. Aufnahmsbedingungen: Das zurückgelegte 18. Altersjahr, Sekundarschulbildung, hauswirtschaftliche Vorkenntnisse. Beginn des Kurses Mitte April 1904. Die Schülerinnen erhalten nach abgelegter Prüfung des Kurses das Patent als Haushaltungs- und Arbeitslehrerin. Frl. Trüssel, Präsidentin, erteilt Auskunft und nimmt Anmeldungen entgegen bis Ende Dezember.

Der Vorstand der Sekt. Bern des schweiz. gem. Frauenvereins.

#### Nervenleiden



jeder Art, speciell Kopfschmerzen, Nervosität in Folge geistiger und körper-licher Ueber-anstrengung, Rückenmarks-

Rückenmarkskrankheiten,
Zuckerharnruhr, Gicht, Rneumatismen, Gliederlähmungen, Wassersucht werden sicher geheilt mit
der absolut schmerzlosen elektrischen Naturheilmethode. Darüber giebt Auskunft der "elektrHausarzt", welcher å 1 Frs. zu
beziehen ist von E. R. Hofmann,
Institut für Elektrotherapie in
Rottminnermihle b. Basel. (Adres-Bottmingermühle b. Basel. (Adressen von Gehellten zu Diensten.)





#### Unser grosses, bestassortiertes Lager in

bietet Zweckentsprechendes für jeden Bedarf und eignen sich besonders folgende Artikel vorzüglich zu

券 Fest-Geschenken. ※



Herren-Reitstiefel Herren-Reitgamaschen

Berg- und Touristen: Schuhe

Football- und Lawn Tennis-Schuhe

Herren-, Schnür- und Schnallen-**Bottinen** 



Damen-Knopf-u. Schnürstiefel in Chevreau. Box Calf und Kalbleder gefüttert und ungefüttert.

Damen - Hausschuhe in Samt, Tuch u. Filz, viele Arten.

antoffeln, vom einfachsten bis elegantesten.

Damen- und Töchter-Tuchgamaschen, feine Artikel.

Ball- und Gesellschaftsschuhe für Herren, Damen und Kinder vom einfachsten, billigsten Genre bis hochfeinsten Pariser Nouveautés.



Für Berg- und Wintersport: Schweizer. und Norwegische Ski, Skistöcke, Gamaschen, Wadenbinden, Schneereifen, Eispickel, Rucksäcke, Laternen, Feldflaschen, Kochapparate.

Gegründet 1854

Bischoff & Co.

Telephon 1090

12 Brühlgasse 🧇 ST. GALLEN 🧇 Kugelgasse 3.

bestes, wirksamstes 4 absolut unschädliches Mittel

#### rationelle Haarpflege.

PROSPECTE GRATIS UND FRANCO Kosmetisches Laboratorium SCHAERGES

Marke

#### Beste Qualität

#### Wäscheseile

Waschseilbrettehen

Fensterleder Schwämme

Türvorlagen in 5 verschiedenen Grössen aus Cocos, Manilla und Leder.

Läufer für Korridore empfiehlt bestens

D. DENZLER, Seiler

Zürich

Sonnenqual 12 und Filiale 4 Schweizergasse 4



Gelegenheit zum Besuch der höhern den Prospekte und Referenzen. [268 Madame Rufer

Avenue des Alpes

Avenue des Alnes.

# rühmte Mi eine Sorten

## Schweizerische

Schweizerisches Eisenbahnspiel Schweizerisches Kantonsspiel

St. Cotthard Kriegsspiel Zum Gipfel der Jungfrau Europäisches Reisespiel "Record" Reisespiel Loto de Uues suisses

\* In jedem Papier= und Spielwaren=Geschäft erhältlich. \* \* 

## Den besten Beweis für die bervorragende Qualität und zunehmende Nachfrage nach

ächten Freiburger

## homöopathischen Gesundheitskaffee

liefert die Chatsache, dass die Packung desselben in Farbe und Druck ganz täuschend nachgemacht wird. Uerlangen Sie daher beim Einkauf ausdrücklich [2803

"ächt Freiburger" mit dieser



Schutzmarke

nur dann sind Sie sicher, die ächte, anerkannt beste Qualität zu

Freiburg im Breisgau

Kuenzer & Comp.

Neugasse 29 as zur Nelke.

### Jeinsten gef. Biber

Goldene Medaille Bordeaux. Grosse Auswahl in Chocolat und Waffeln.

#### Weihnachts - Artikel aller Art.

Bestellungen für Weihnachten u. Neujahr in bester Ausführung. [2827



#### Hochfeine

#### Neujahrskarten

25 schön sortierte Neujahrs-Gratulations-Karten in Chromo, Scide, Relief Fr. 2 – 25 feine, einfache Gratulations-Karten Fr. 0. 70

25 schöne Neujahrs-Postkarten, sortiert Fr. 1. 50

sortiert Fr. 1. 50 5 vorschiedene fidele Neujahrs-Witz- und Jux-Karten Fr. 1. 20 Alle 100 Karten zusammen nur r. 4. – franko bei Einsendung, ms Nachnahme durch das Ver-ndtgeschätt 2005

A. Niederhäuser, Grenchen. 🥰

 ${f Reizend}$  !



Ueberall erhältlich, sonst à 65 Cts. p. Dtz. durch Fabrikdépôt F. Jenzer-Bloesch. Bern.



## St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- u. Bettwäsche, Taschentücher, Krägli, Kravatten in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. – Man ver-lange die Musterkollektion von 1572 R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

## I. Zürcher Kochschule

Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer

#### Zeltweg 5 \* ZÜRICH V \* Zeltweg 5

Der 141. Kurs beginnt am **3. Januar 1904** und umfasst die einfache wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekte gratis. (Schülerinnenzahl bis heute über 2000). Zugleich empfehle das von mir herausgegebene **Kochbuch** in 3. vermehrter und verbesserter Auflage, eleg. gebunden zum Preise von **Fr. S. —**. OF 4998) 28201 Hochachtungsvoll

アル

Neue vorzügliche, sehr preiswerte photographische Apparate 🍒





I. Mit feinem achromatischem Objektiv, 3 Millioncassetten
II. " Rap.d-Periscop, 3 Doppelcassetten und Ledertasche
III. " " Extra-Rapid-Aplanat, 3 Doppelcassetten u. Ledertasche " 87. —

Photo-Films-Klann-Apparet für Platten 9×12 cm. —

Fr. 47.50
" 67. —

Fr. 47.50
" 67. —

Photo-Films-Klann-Apparet für Platten 9×12 cm. —

#### Kerbschnitz und- Laubsäge-

-Utensilien, Werkzeuge, -Holz in Nussbaum, Kirschbaum, Ahorn, Linde; -Vorlagen auf Papier und auf Holz lithographiert, empfiehlt in grosser Auswahl [2778] Lemm-Marty, 4 Multergasse 4, St. Gallon. Preislisten auf Wunsch franko.

Es gibt kein besseres Geschenk für Kinder als

#### Richter's Anker Stein- und Brückenbaukasten.

Illustr. Preislisten auf Verlangen gratis und franco durch

F. Ad. Richter & Co. in Olten

und feinere Spielwaren-Handlungen.

## Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentilehen Dauerhaftigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinnung und rosten niemals. – General-Depôt bei

J. Debrunner-Hochreutiner, Eisenhandlung

# Jede kluge Hausfrau

Specialitäten der Schweiz.Bretzel- & Zwieback-Fabrik

## Ch. Singer, Basel

sehr wohl zu schätzen.

Sie gibt zum Thee, Chocolade, Kaffee:

Singer's Hygienischer Zwieback.

Sie gibt zum Bier:

Singer's Kleine Salzbretzeli. Sie gibt zum Dessert:

Singer's Echte Basler Leckerli

und erwirbt sich damit

Das Lob ihrer Gäste.

An Orten, wo nicht erhältlich, schreibe man direkt an die Fabrik in Basel.





Jos, Sigrist's Patent

 ${f Sparkochtopf}$ 

h den Dampi vonstammöglich. Sehr dieniculais in aders Abbrennen absolut unmöglich. Sehr dieniculais. ff. Piir alle Arten Kochherde verwendbar. Besonders eilhoff für Gas- und Petrolherde. Preise für emailliert Fr. 5.50 an. Vorzügliche Referenzen. Zu haben in

allen besseren Küchen-Einrichtungs-Geschäften.

Wo keine Vertretungen, direkt zu beziehen durch

JOS. SIGRIST, LUZERN. Aufsatz auch allein erhältlich. Prospekte mit Preiscourant gratis.

### A. Maestrani & Co., St. Gallen.

Ware.

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

Flüelen Kirchenbau-

reine

Ziehung: 15. Januar.

sind noch erhältlich à Fr. 1.— per Nachn. durch Frau E. Blatter, Lose-Versand, Altdorf. Erste Treffer Fr. 15,000, 10,000, 5,000, 3,000, letzter Fr. 5.—. Ziehungsliste 20 Cts. Prospekt gratis.

#### Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Verlag in Luzern.

Abnehmern beider Werke

atis "Die schmerz- und ge-Entbindung der Frauen" gratis fahrlose Entbi

#### eform- und Rock-Beinkleider

fertige und nach Mass, empfiehlt

Marie Hefti, Hauptstr., Glarus.

Der aus den besten Bitterkräutern Der aus den besten Bitterkräutern der Alpen und einem leichtverdaulichen Eisenpräparat bereitete Eisenbitter von Joh. P. Mosimann, Apoth. in Langnau i. E., ist eines der wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Bluarmut Nervenschwäche unübertroffen an Güte.

— Feinste Blutreinigung.

fördert gutes Aussehen gesunder Esslust

Die Flasche à Fr 2 ½ mit Gebrauchs-anweisung zu haben in allen Apo-theken und Droguerien. (H 5600 Y)

12442

#### Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentriertes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001) bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme Krasche Hebung der körperliche. Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

#### Das beste für einen Haushalt Das passendste Festgeschenk

vollkommenste Stütze der Hausfrau

Die Apparate von S. Müller, der Verfasserin des am weitesten verbreiteten Kochbuches "Das fleissige Hausmütterchen" sind allen ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. — Weit billiger und praktischer als alle Kocher ähnlicher Art. — Prospekte und Apparate in beliebiger Grösse bei der Erfinderin Frl. Sus. Müller, Konradstrasse 49, Zürich III.

Dépôt: A. Schirmer, Metzgergasse 12, St. Gallen.





#### Zur Beachtung für Männer von ökonomischen Hausfrauen.

Die dankbarsten Weihnachts-Geschenke

## wirklichen Waschmaschinen von J. Dünner

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen in Schönbühl bei Bern.



Es ist kein Schwindel (kein importiertes mechanisches Waschbrett, das nur 22 Mark Fabrikpreis hat), sondern eine komplette Wascheinrichtung mit Kochherd untübertrefflicher Konstruktion, aus bestem Material. 94 Koschwer. Mit dem gleichen Feuer wird die Wissche gekocht, durch langsames Drehen gewaschen und gleichzeitig genügend heisses Wasser zur Läuterung der Wäsche gewonnen.

50%. Ersnarnis an Zeit und Brenn-

50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial garantiert.

Absolute Schonung der Wäsche wird mit hunderten der besten Reierenzen bewiesen.

Schweiz. landwirtschaftliche
Ausstellung in Frauenfeld einzig mit
silberner Medaille prämiert nebst durchschlagendem Erfolg. [2369

Keine Neuheit, wird seit 18 Jahren erstellt.



Wir Alle kaufen nur

# Chocolat Sprüngli

gleich vorzüglich

zum Rohessen wie zum Kochen!

Centralhof

Specialhaus

Haushaltungs-Artikel, Kunst- und Luxus-Gegenstände zu festen Preisen. Hervorragende Neuheiten, passend für



Kontrollierte Goldwaren

Silber-Bijouterie, sill. Tisch-

geräte, Bestecke, 800/000

Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte Metallwaren, Tischbestecke Gediegene Kayserzinn-Geräte

Paris 1900 goldene Medaille.

Echte und imitierte Bronzen, Porzellan, Nippes.

Leder-Galanterie, Fächer, Gürtel etc. Reich illustr. Kataloge [2813 für Kayserzinn u. versilb. Waren franko-

Zweite durchgesehene und ergänzte Auflage. 6.-10. Tausend.

## Der Beruf und die Stellung der Frau

ein Buch für Männer und Frauen, Verheiratete und Ledige, alt und jung

Johannes Müller.

Gross-Oktav, 169 Seiten, broch. 2 Mk., in Leinen 3 Mk., in Leder 4 Mk.

"Das beste, reichste und tiefste über die Frauenfrage, die Frau in und ausser der Ehe und über die Frauenbewegung, was ich je gelesen." 2821] Prof. Dr. Zimmer im "Frauendienst".

Der Verlag der Grünen Blätter in Leipzig.

## Wandschrank-Apotheken

in grösster Auswahl von den einfachsten bis zu den elegantesten

## Verbandkasten

Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G. Basel, Davos, St. Gallen, Genf, Zürich.

Das Nicht lesen d. Broschüre "Wie heilt man 🖚

Mervenleiden"

kann sehr nachteilige Folgen haben. Daher versäume kein Leidender, dieselbe gratis, franko und verschlossen durch die [2610

Kuranstalt Näfels (Schweiz)

#### Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht Musik. larbeiten Familienleben Milch-Kur. Malarbeiten Familienleben Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen Prospekt auf Ver-langen Mässiger Preis. [2381

Me. Jaquemet, successeur de Me Udriet-Grellet Boudry, Neuchâtel.

#### Probe-Exemplare

der "Schweizer Frauen-Zeitung" werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

(Zà 2068 g)